

续明纪事本末

續編  
洪武書傳

續明紀事本末卷之八

江西之亂

江都倪在田甫輯

洪光元年夏六月阿濟格入九江左夢庚降其部金聲桓進曰江西無兵請偏師以招之使偕王體忠往體忠流賊白旺黨也旺軍皇整體忠刺而代之先夢庚降至是與聲桓偕江西巡撫曠昭懦無備聲桓檄之降其將王得仁以百騎自九江南康趨南昌昭使吏民迎得仁自遁於臨江再走萬安南昌臨江瑞州袁州饒州吉安皆沒聲桓居省城縱兵四掠士皆不附豔劉天駟富盡抄之降者亦家破聞隆武帝立福州謀應者衆舊巡撫將鄧武泰白之裔壁峽江固未降秋七月隆武帝以黃道周爲督師大學士出江西賜劍便宜行事道周將自衢州入徽寧國上疏關內之扼在建陽關外之扼在廣信值御史詹兆恆廣信知府解立敬使逆道周陳說利害道周遂行無食無兵徒手號召得廬擔兵千歷鉛山長玉以進隆武帝使張家玉屯金溪以助之道周夫人蔡氏亦聚兵號夫人軍旋以無食罷去時益王由木首以兵復建昌止雲南援將趙印選象炮兵以自助劉士楨復泰和廬陵曾應亨起撫州張述載擊聲桓部於密渾敗之劉士

楨胡定祐李舍初郭賢操各以兵復郡邑左庶子楊廷麟開忠誠社於贛州招檄士與  
守吏以死守隆武帝嘉之擢廷麟吏部右侍郎劉同升國子監祭酒江西義兵大起聲  
桓使劉一鵬禦峽江王體忠備撫州高進庫攻建昌趙印選襲其屯破之盡殺其妻子  
旋出戰降者某潛通進庫兵以火矢射象軍益王敗績已上詳義旅建昌遂沒聲桓兵西至

於皂口

秋七月永寧王起兵復建昌遂復撫州

詳義

副總兵施福入弋陽新城已降總

旅

兵楊武烈潛復之隆武帝使李翹知縣事兵民相殺者累日翹擒殺其黨及佃民之亂

者新城復定九江臨江饒州瑞州袁州廣信間義兵復起南贛巡撫李允茂又使徐必

達復泰和聲桓使王得仁趨撫州王體忠趨建昌劉一鵬王進才郭天才高進庫湯執

中柯永盛分擊義旅諸將多良玉部既降受制於聲桓尋陷寧都進攻吉安陷之永茂  
走贛州告急於閩隆武帝使福建巡撫吳春枝自邵武爲之援命總兵陳秀救建昌詹  
事羅大任大理寺少卿黃雲師兵科給事中曾應選募兵復九江南昌且援贛州命張

家玉監鄭綵軍出廣信促定江西招士寇邱華謝朝恩等於湖西湖南援將黃朝宣始  
逗留不肯進至是噪歸聲桓亦忌體忠兵精詐殺之一軍大譁飛矢四射聲桓擊定之

使皆隸王得仁得仁遼東人髮五色軍中呼爲王維毛驥勇善戰聲桓尤愛之得仁爲效死故聲桓兵衆而益強。八月萬安軍亂楊廷麟告急劉一鵬至峽江白之裔叛降進攻袁州李時興固守蒲縵戰敗績袁州遂沒之裔更導一鵬陷吉安乘勝攻萬安執曠昭毅之曾應亨被襲於臨川詳義族鄭綵距廣信而軍不肯進聲桓攻廣信知府解立

鉛敬山典史周寅生固守張家玉使洪旭林習山援之大學士蘇觀生忿鄭芝龍狀自請經略湖廣江西隆武帝亦思自贛州入湖南命爲督師募兵南安以待。九月命太僕寺少卿林蘭友巡撫江西曰虔之民憔悴久矣卿宜振厲先教後刑先情後法又曰小貪必杖大貪必殺其力行之徐必達擊劉一鵬於泰和敗績楊廷麟劉同升擊聲桓兵大破之乘勝復萬安抵泰和盡克吉安境又復臨江上疏贛州山川上游仰攻不易左湘楚右閩浙背臨豐東控制三面乞賜臨幸使天下知朝廷有興復之計降武帝然之阻於鄭芝龍不果行加廷麟尙書大學士賜劍便宜行事召李允茂入爲兵部侍郎代以張朝綱旋召朝綱以劉同升代之督師大學士黃道周至廣信使夏學先取東鄉趙之璽復安仁餘干沈和擊土寇胡沛然降之旁趣饒州撫州聞金聲被執遣將守

馬脰嶺使黃奇壽出牛頭灣戰大捷遣王嘉封出婺源敗死游擊李忠被執俄壽奇及  
李瑛倪彪亦潰於童家坊道周上疏敵掠煖水去廣信可百里臣軍入都者千許人東  
出馬脰可七百人之撫州饒州者二百人臣之現軍千餘而止今勢急請使方國安出  
嚴州老竹嶺攻徽州牽制之隆武帝無兵國安又浙軍是以不能應鄭綵在廣信羸卒  
數千數月不一出黃朝宣入掠袁州瑞州臨江諸郡土寇謝忠良等所在焚掠福建士  
寇閩羅朱三姓縱掠及撫州別賊掠南康重以金聲桓淫擄屠殺江西大亂 冬十月

金聲桓兵攻吉安徐必達援之戰敗而僨死廣東兵至聲桓衆退入於峽口楊廷麟擊  
王得仁等於樟樹鎮又敗遂棄臨江守吉安時隆武帝以萬元吉總制江西七省軍務  
入守贛州 十二月贛州巡撫劉同升卒元吉適至隆武帝使兼巡撫事與楊廷麟固  
守贛州居江西上游水陸達廣東地數亂王守仁討定後勢少戢終明世爲重鎮故廷  
麟等扼之是月黃道周軍潰張天祿追之至於江西之開化乃止金聲桓兵陷撫州鄭  
綵不之救張家玉切言之下詔嚴責迄不懼右僉都御史陳泰來以兵取上高新昌寧

州詳義族進進圍瑞州不克遂取萬載聲桓攻之新昌守者以城叛泰來走界埠攻撫州

敗死

詳義  
族

聲桓東至許灣張家玉結陳輝蔡欽林習山三道禦之軍中夜火家玉斬救

者設伏以待詰旦聲桓兵果至旭先疾戰家玉親督黃虎等繼之斬其二將首級四百  
家玉將陳有功亦戰死日加午聲桓兵大至矢下如雨燒諸山畢赤家玉堅不動王得  
仁馳書招趙珩降衆偶語珩大懼家玉執其手拔劍誓曰當共死事此間耳敢疑謗者  
齒此夜半設太祖高皇帝及關壯穆位率諸將哭拜之懸金於前使珩及郭毓卿李明  
忠陳良各以百人伏山谷已僞走聲桓逐之毓卿等四擊家玉反軍鬪殺其步卒五千  
人騎軍溺死亦過半撫州復立又使永寧王襲聲桓壘自以兵夾擊之金家坡斬首五  
百還婦女收酒米給免死牌以生薙髮之民民競爾之遣使告捷且請鄉民能復州縣  
者卽官之而斬逃將許象乾以徇軍聲大振爲江西戰功第一

順治三年

隆武二年是年  
永歷帝即位

春正月江西巡撫劉廣久招土寇閻某降之楊廷麟亦招張安

等聞隆武帝幸贛州疏迎迓詔廷麟如行在以萬元吉城守時吉安有民兵峒丁凡六  
萬廣東援軍亦數千中書張同敞徵趙印選胡一青兵四千元吉申定軍制諸將不樂  
張安前從廷麟復吉安撫州有功賜龍虎新軍號元吉倚以戰然安盜賊居贛淫掠使

援湖西所至殘破亦不用其命元吉苦之別募士練以戰諸將益解體是月聲桓陷寧州圍奉鄉不下使李士元攻吉安敗去王友才繼至趙印選斬之元故識聲桓勸反正及其受總制七省命聲桓亦心動得其僕書華胥脫其桎詢元吉起居昧爽縱之及友才死問乃絕蘇觀生至南安大徵兵而乏食不能進三月命大學士傅冠恢復江西賜劖便宜行事以冠無將才使揭重熙傳鼎銓監其軍以張安邱華兵隸之重熙方與徐組綬等援撫州擊聲桓兵於許灣敗績主事王兆熊劾之大學士曾櫻薦其才隆武帝亦知之各兼給事中與鼎銓偕冠至五福關不敢前聞瀘溪警反檄其兵歸已而凡警皆然人共諫之不聽惟乞罷疏十二上江隨重熙皆劾之乃罷冠以重熙統其軍是月金聲桓兵陷奉鄉又攻吉安胡長蔭違節制總兵邱龍張魁皆戰死張安在湖西不能救吉安軍自潰元吉退皂口所部惟安遠軍三百欲入水死知縣林全春止之蘇觀生助以兵名新威軍亦三百入元吉使監紀陳亮督守絳津灘高進庫至新威軍先遁安遠繼之元吉入贛州城中大擾其妾已出署斬之衆乃定張安軍一至走湖西趙印選憤元吉詆其罪擁兵遁城中岌岌倅給事中楊文薦使湖南至以事急自請助守綜

理研密晝夜不息元吉倚之進庫並陷萬安縣 夏四月命包象乾藉石城瑞金寧都  
建昌無賴民爲兵汰其老弱備福建鄭綵聞博托兵出江西棄廣信杉關永寧王固以  
蠻峒兵守撫州金聲桓更圍之乞師於綵張家玉以三營援之圍解復合至是綵遁蠻  
兵亦潰撫州遂沒聲桓兵攻鉛山陷之又陷貴溪總兵汪碩晝敗死遂攻廣信周定初  
擊之連湖郤之再戰於箬渡及師口敗績諸軍皆潰廣信遂沒詹兆恒收其衆屯玉山  
綵遁至新城衆猶數萬將復走張家玉止之曰新城杉關之障福京之門戶也必不可  
棄彩不顧去張家玉徐伯昌會李翹痛哭守之以鄉兵三百乘城守親兵百人戰盪決  
數十殺其軍累百聲桓兵縱圍之家玉中流矢隕絕都司林雄蒙絮入殺一將挾家玉  
走伯昌翹皆死新城遂失家玉血書召閩龍兵於廣昌不及安仁諸縣先後沒進庫乘  
勝至贛州巡撫劉遠生出要張琮於雩都贛人誣之火其舟拘捉及妻子俄遠生以琮  
至贛人悔還其孥遠生忿以琮渡陷於伏大敗及河爭舟死者甚衆遠生益忿五月朔  
再渡河戰身先士卒竟不勝遠生被執俄脫歸屯於雩都以拒吉安障贛州楊廷麟檄  
狠兵於廣西自以張安及諸軍再戰於梅林皆敗乃散其軍入城守聲桓圍之降武帝

加元吉尙書文薦僉都御史令尙書郭維經總理江西湖南六省軍事與御史姚奇允  
緣道募兵以助守常山急詔朱大典顧應勳兵入援以其距關近也大典已被圍見前惟  
揭重熙以傅冠軍克金谿再復撫州有衆十萬降武帝嘉之擢撫江西代劉遠生以諸  
將專進止不得已退軍瀘溪嘗擊聲桓兵於銅鋪隘師姑嶺及高田孔坊皆大捷是爲  
湖東之師聲桓使王得仁逐鄧雲龍於餘干樂平遂自水口入光澤還入撫州掠東鄉  
安仁諸縣 六月吳之蕃張國祥以廣東兵五千至大戰於李家山牛頭山擊斬千計  
贛州圍解已復合城中易子析骸以守隆武帝嘉歎賜名忠誠府然勢益棘元吉斷指  
入函中乞救於湖南廣東何騰蛟堵允錫蘇觀生丁楚魁不能救 秋八月傅鼎銓軍  
復宜黃駐於樂安以閩事急援之不及揭重熙在瀘溪將以兵援福州聞隆武帝趣贛  
州倍道趨行在降將某要擊之重熙大潰急收散卒攻撫州入之其將洪深歿於陣遺  
卒千人次於玉洞間行安仁東鄉金谿貴谿諸寨使聚兵已爲日者裝躬入南昌覩焉  
郭維經姚奇允以兵八千至贛州胡一青趙印選復以滇兵至丁魁楚遣廣東兵四千  
至蘇觀生募南安兵五千至楊廷麟召其潰卒而元吉舊將汪起龍亦至惟中書袁從

鶻募砂兵主事龍龔芬黎遂球督舟師屯南安不及至諸將欲戰元吉期水師主事王  
其畝曰羅明受海盜也芬遂球奉若驂子不可恃且水竭巨舟難入不聽及師至聲桓  
使郭天才截諸江盡焚其艘死者無虧明受遁諸軍駭潰萬六吉以廣西兵八千至南  
安聞之亦不戰潰降寇謝志良在零都不敢進城中惟郭維經部四千舟師二千列以  
守及汀州耗至贛人益懸 冬十月奸人黃震象黃鼎象自城中潛通於聲桓請爲應  
散卒助之丙子夜累雪聲桓兵攀堞入鄉兵巷戰及旦兵大至守者爇炮皆自裂乃共  
擁元吉去死於東關廷麟已下文武殉者數十人詳節  
殉惟曾應遴爲廷麟招兵閩粵郭  
應銓駐兵於龍泉久乃死之應銓維經之子也元吉監楊嗣昌軍敏練多奇畫號知兵  
及是昏如睡接諸將無一言指對山救壘爲空屯言軍事者趣殺之精神芒劄識者異  
焉聲桓屠贛州使徐元仁胡有聲高進庫守之進陷南安府蘇觀生走廣東

順治四年永歷元年春三月詹兆恒自懷玉出開化爲降將李榮所殺林質再以兵復德化  
攻建陽敗死揭重熙傅鼎銓軍先後潰郭應銓敗死龍川楊廷麟部潰入湖中者不肯  
降然伏匿無能爲瀘溪魏一桂等亦然詳義旅金聲桓益肆大發兵使王得仁等將之搜

諸宦室民皆誣以抗命淫殺如流寇樂平餘千浮梁間民固忍健得仁屠之死者無  
藝道府守令多出降附各肆捕獲弋人拏賄降臣李鳳翔孫之獬董學成爲撫按皆惡  
虐檄徐文燦湯執中劉一鵬攻廣信吉水弋陽鉛山崇仁龍泉瀘溪東安諸村寨盡屠  
之降將劉武元巡撫南贛使其部劉伯祿徐起仁攻瑞金石城興國龍安上饒諸邑都  
督葉之南等皆死詳義  
族平骨蓮花釣力丁田諸寨皆沒

順治四年永曆二年春正月金聲桓復以江西降聲桓負定江西功日夕盼侯伯僅得總兵  
攝提督王得仁功亦不與心鞅鞅鳳翔又痛抑之孫之獬遽易其將佐聲桓不能堪客  
胡以寧胡澹陳大生僧德宗各勸反德宗嘗告聲桓曰二十年後變江西爲紅頭蟲至  
是以朱纓丹頂鎮九江特信之覘王得仁私居恒作故明服爲梨園知亦心動會鳳翔  
死降臣章于天代之與董學成等索聲桓得仁賄無已嘗大讌文吏畢坐屏聲桓得仁  
不得與得仁慍于天戲呼爲把總曰欲遂反耶及得仁攻建昌于天索賄三十萬得仁  
大詬曰进出已知不敢予之心益憚其客黎士彥爲公侯玉印各一玉剛卯一宵遺聲  
桓及得仁曰隆武帝故在以此貽之得仁受印聲桓且佩其剛卯使趙旗鼓入湖南覲

降將孔有德兵勢猶以妻子在遼東不敢發學成廉其狀陽欲舉劾陰索其賄及得仁之侍妾得仁慮妾去謀益洩堅不予以是月聲桓孥至于天方以數騎出瑞州捕掠富室或告得仁曰于天此去欲結贛撫以圖公耳前此滿騎千餘去矣聲桓計決陰約降將李成棟馬逢知劉澤清徐勇復爲明王得仁將自出建昌結遺臣余應柱揭重熙或告得仁曰聲桓多詐宜居省垣以逼之乃不敢違得仁從之夜勒兵執學成出始告聲桓遽解髮瓣易衣服日殺學成於市及降人副使成大業執于天於江請降使爲炮車督居民還明服迎故大學士妾曰廣爲軍主隱士徐世溥止之不聽揭重熙傅鼎銓亦至聲桓自爲豫國公得仁俟以其客黃人龍爲總督幕客陳方吳尊周爲撫按以得仁婦弟黃天雷爲侍郎遣丁遇時迎隆武帝移檄遠近稱隆武四年會遺臣某至言粵閩狀改稱永歷使親信雷德匿其表於佛經以進宗室宜春王朱議衍自江西入汀州降將于永綬襲殺之二月金聲桓徇九江南康饒州皆下江西屬邑率爲明胡澹因說得仁九江既下江楚中斷宜乘破竹之勢襲取建康下流無備一舉必克則魯豫之間亦將響應中原可傳檄定也得仁不聽還語聲桓客皆曰此上策也請急從之不者西跋

武漢湘衡以聯何氏

謂何驥

中策也不者攻城衝邑過而不留重爲流賊下策也若俟西

粵駕臨北兵猝至膺城自困必無策矣宋奎光亦請從潛策黃人龍獨言江西四接贛  
居上游文武並列我道粵贛實隔之他往則議其後宜急取之降將羅錦繡在湖廣慮  
聲桓攻之誑以書曰贛州東西要隘贛定楚將不費公力聲桓信之時聲桓得仁稱東  
西府各置吏新舊客交搆姜曰廣尤惡諸客非進士科詬逐之陳大生等皆被桎梏朴  
拽走或自稱隆武帝所授官收衆湖山以自立衆判爲三聲桓以江粵勢阻將求益王  
世子以監國未果諸義從官或謀戴魯王人心蟻動聲桓使吳高守九江潘永禧守饒  
州白之裔守南康宋奎光劉一鵬郭天才守南昌已及得仁攻贛州劉武元欲降高進  
庫亦觀望聲桓以進庫勇欲其歸已陳說利害且爲侯印界之進庫反怒曰彼天子耶  
不肯降聲桓使白朝佐攻之曰戰酣吾助汝及敗進庫兵聲桓不至朝佐怒曰將死我  
耶棄其軍爲僧去進庫得死守聲桓圍之以兵復南安及廣東韶州諸郡邑使約降將  
高第於歸德第不從傅廷銓揭重熙一赴聲桓約雅不欲居南昌永歷帝使重熙救王  
祁逕取浦城斷福建江西徑而王益入在撫州徐伯昌在寧都余應柱在東湖及劉李

鑛等招降屬邑四及湖南之酃縣永陽郴桂陽諸州姜日廣思援之聲桓不從吳高兵入湖口規池州 三月潘永禧陳九思復祁門黟縣休寧遂自徽州北濟江入無爲巢縣和州含山以次水歷帝還降將胡茂楨復陷黟縣休寧降將尙可喜孔有德耿仲明等盡湖南兵還救江西譚泰更大僉滿洲及降軍西步騎二十萬舟車駝馬西洋炮無算將援贛州洪承疇曰直攻九江則贛圍自解此圍魏救趙之策也從之譚泰兵歷淮入江水陸數千里捕擄拘殺淫虐斤賣男婦悲號屍被洲渚天爲黃霾 夏四月譚泰使和洛輝及降將劉良佐攻湖口自趣饒州九江守將吳高棄城遁良佐和洛輝入之盡屠城外民死者無藝明日入南康白之裔亦遁潘永禧在饒州再以兵攻婺源爲赦童所拒譚泰至饒州永禧亦棄城遁譚泰趨南昌使其將先自西山入青嵐麥源諸寨盡沒殺人盈野揭重熙攻汀州亦敗還 五月譚泰圍南昌揭重熙乞救於行在傅鼐銓督兩軍遙相應姜日廣吳尊周則皆懼不知所爲宋奎光黃天雷誓守屢擊敗譚泰兵 勝門壞已數丈奎光甃土補之大出神槍火箭焚攻具聲桓兄出降奎光捕斬之部將楚國柱貢鰲以軍叛奎光追及殺無遺使告聲桓於贛州時贛圍踰四月城中斗

米六十金人不及百降將胡有聲將復降進庫不可聲桓攻益急城壞數處進庫乞降期以三日日夜繕補城復完南昌使至王得仁曰吾聞先發者制人今宜閉來使督士卒銳攻城彼食乏又不知外援不三日必破贛破以一師守之一師入粵粵聞贛破必望風靡然後南通嶺表西道粵西邀彼來爭我以逸待之而以奇兵絕其糧道十萬之衆可覆也若棄之而去強敵在前贛兵乘後此危道也不見寧王覆轍乎聲桓不聽使蓋遇時守袁州吉安遽以兵退邵衆爭潰得仁斬之不能止進庫出追擊聲桓兵自相踐死者千計未至南昌十餘里聞前鋒劉一鵬已敗譚泰兵獲其炮六益輕進至七里街遇伏力戰乃得入得仁別以兵二萬趨九江姜曰廣召之得仁曰敵數十萬深入腹內若糧道絕不分兵擊我則引而西分則力弱諭則懃矣九江城小而固以我守之必不能破以是瑣扼大江遮絕敵糧掎角南昌可以制勝何必同聚孤城坐弊乎日廣不聽一日夜數十檄得仁歎曰是惟欲我偕死耳乃歸譚泰以舟師截諸江弓矢槍炮夾岸陣綿亘數里得仁轉鬥鋒銳無敵斬首數千獲炮械無算聲桓出應之得仁遂入南昌城臨江其三門倚山立諸將中郭天才善戰宋奎光善守而得仁尤銳聲桓欲盡掣

其軍入天才不可自以其部屯黃泥洲兵皆川產驍果剽利爲聲桓攻福建自杉關長驅及福州駐於洪塘僞爲援軍露米舟上將俟城中出而襲之李率泰洩其計天才掠就食十人歸其援南昌也以兵衝譚泰三戰三捷共憚其勇尤畏王得仁終夜呼王雜米渡塹山列艦周接飛橋盡斃死者首取其鬚爲柱柵章江之潮亦不至又縱軍虐四出殺人而朋淫其婦女死者數十萬日廣清正無將略聲桓亦自憚惟務坐守置城外不復問蓋遇時以糧至高進庫遮之不卽達譚泰亦扼之豐城別爲糧舟給聲桓衆伏起殺之由是益閉壁一鵬遇時無如何聲桓外援其近者張啓詳在瑞州鄧雲龍在武寧然不能爲陳九思歷戰五年不少劙然薄聲桓不通尺素其幕客多托乞援遁胡漕上書姜曰廣瀝陳情勢曰廣不悟湖廣總督何騰蛟受命援南昌至於吉安不能進城中益匱斗米八十金譚泰設南昌令於白沙新建令於蛟溪徵賦困乏夏六月廣西巡撫瞿式耜疏聲桓舉軍反正宜命重臣宣諭號令若失緩急必渙人心巡撫劉遠生奏人也久領節鉞使之江西必無悞也不報聲桓表中自稱豫國公永歷帝改封昌國